



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ປະທານປະເທດ

ເລກທີ...../ປປທ
233

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ **21 ທັນວາ 2020**

ລັດຖະດຳລັດ ຂອງປະທານປະເທດ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ກ່ຽວກັບການປະກາດໃຊ້ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຊັ້ນນັກການຫຼຸດ

- ອີງຕາມ ລັດຖະທຳມະນູນ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ (ສະບັບປັບປຸງ
ປີ 2015) ໝວດທີ VI ມາດຕາ 67 ຂໍ 1;
- ອີງຕາມ ມະຕິຂອງກອງປະຊຸມສະພາແຫ່ງຊາດ ສະບັບເລກທີ 17/ສພຊ, ລົງວັນທີ 09 ພະຈິກ 2020
ກ່ຽວກັບການຮັບຮອງເອົາກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຊັ້ນນັກການຫຼຸດ;
- ອີງຕາມ ຂັ້ນສືສະເໜີຂອງຄະນະປະຈຳສະພາແຫ່ງຊາດ ສະບັບເລກທີ 24/ຄປຈ, ລົງວັນທີ 07 ທັນວາ
2020.

ປະທານປະເທດ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ອອກລັດຖະດຳລັດ:

ມາດຕາ 1 ປະກາດໃຊ້ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຊັ້ນນັກການຫຼຸດ.

ມາດຕາ 2 ລັດຖະດຳລັດສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນ ເປັນຕົ້ນໄປ.

ປະທານປະເທດ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ



ບຸນຍັງ ວິລະຈິດ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະພາແຫ່ງຊາດ

ເລກທີ 17 / ສພຊ
 ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 09/11/20

ມະຕີ

ຂອງກອງປະຊຸມສະພາແຫ່ງຊາດ
ກ່ຽວກັບການຮັບຮອງເອົາກິດໝາຍວ່າດ້ວຍຊັ້ນນັກການທຸດ

ອີງຕາມລັດຖະທຳມະນຸນ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ (ສະບັບປັບປຸງ ປີ 2015) ມາດຕາ 53 ຂໍ 1 ແລະ ກິດໝາຍວ່າດ້ວຍການປັບປຸງບາງມາດຕາຂອງກິດໝາຍວ່າດ້ວຍສະພາແຫ່ງຊາດ ແລະ ກິດໝາຍວ່າດ້ວຍສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ (ສະບັບປັບປຸງ ປີ 2020) ມາດຕາ 11 ຂໍ 1.

ພາຍຫຼັງທີ່ກອງປະຊຸມສະໄໝສາມັນ ເທື່ອທີ 10 ຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ ຊຸດທີ VIII ໄດ້ຄື່ນຄວ້າຜິຈາລະນາ ຢ່າງກວ້າງຂວາງ ແລະ ເລີກເຊິ່ງ ກ່ຽວກັບເນື້ອໃນຂອງກິດໝາຍວ່າດ້ວຍຊັ້ນນັກການທຸດ ໃນວາລະກອງປະຊຸມ ຄັ້ງ ວັນທີ 9 ພະຈິກ 2020.

ກອງປະຊຸມສະພາແຫ່ງຊາດ ຕິກລົງ:

ມາດຕາ 1 ຮັບຮອງເອົາກິດໝາຍວ່າດ້ວຍຊັ້ນນັກການທຸດ ດ້ວຍຄະແນນຫຼາຍກວ່າເຖິງໜຶ່ງ ຂອງຈຳນວນສະມາຊັກສະພາແຫ່ງຊາດ ທີ່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ.

ມາດຕາ 2 ມະຕີສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນ ເປັນຕົ້ນໄປ.



ປານີ ຍ່າທີ່ຕູ້



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະພາແຫ່ງຊາດ

ເລກທີ 85 /ສພຊ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 9 ຜະຈິກ 2020

ກົດໝາຍ
ວ່າດ້ວຍຊັ້ນນັກການຫຼຸດ

ພາກທີ I
ບົດບັນຍັດທີ່ວ່ໄປ

ມາດຕາ 1 ຈຸດປະສົງ

ກົດໝາຍສະບັບນີ້ ກຳນົດ ຫຼັກການ, ລະບຽບການ ແລະ ມາດຕະການ ກ່ຽວກັບ ການຄຸ້ມຄອງ, ການຕິດຕາມ ກວດກາ ວຽກງານຊັ້ນນັກການຫຼຸດ ເພື່ອຮັດໃຫ້ວຽກງານດັ່ງກ່າວ ມີປະສິດທິພາບ ແລະ ປະສິດທິຜົນ ແນໃສ ສ້າງ ແລະ ຜັດທະນາຜະນັກງານ-ລັດຖະກອນຂອງກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ໃຫ້ມີມາດຕະຖານ, ມີຄວາມໜັກແໜ້ນທ່າງດ້ານຄຸນທາດການເມືອງ, ເຂັ້ມແຂງທ່າງດ້ານ ການຈັດຕັ້ງ, ວິຊາການການຫຼຸດ ແລະ ພາສາຕ່າງປະເທດ, ມີລະບຽບວິໄນເຂັ້ມງວດ ແລະ ເປັນເຈົ້າການປະຕິບັດນະໂຍບາຍການຕ່າງປະເທດ, ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນພາລະກິດປົກປັກຮັກສາ ແລະ ຜັດທະນາປະເທດຊາດ.

ມາດຕາ 2 ຊັ້ນນັກການຫຼຸດ

ນັກການຫຼຸດ ແມ່ນ ຜະນັກງານ-ລັດຖະກອນຂອງກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ຜູ້ທີ່ມີຊັ້ນນັກການຫຼຸດ.

ຊັ້ນນັກການຫຼຸດ ແມ່ນ ຍິດທີ່ລັດ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ປະກັບໃຫ້ຜະນັກງານ-ລັດຖະກອນຂອງກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ເພື່ອເຄື່ອນໄຫວວຽກງານການຕ່າງປະເທດ ຢູ່ພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ.

ມາດຕາ 3 ການອະທິບາຍຄໍາສັບ

ຄໍາສັບທີ່ນຳໃຊ້ໃນກົດໝາຍສະບັບນີ້ ມີຄວາມໝາຍ ດັ່ງນີ້:

- ສໍານັກງານຜູ້ຕາງໜ້າ ໂໝາຍເຖິງ ສໍານັກງານຜູ້ຕາງໜ້າການຫຼຸດ, ສໍານັກງານຜູ້ຕາງໜ້າກົງສູນ ແລະ ສໍານັກງານຜູ້ຕາງໜ້າປະຈຳອີງການຈັດຕັ້ງສາກົນ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ຢູ່ຕ່າງປະເທດ;

2. ວິຊາການການທຸດ ໝາຍເຖິງ ວິຊາການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການເຄື່ອນໄຫວ ແລະ ທັກສະ ໃນການຄຸ້ມຄອງສາຍພິວັນສາກົນ;

3. ກິດໝາຍສາກົນ ໝາຍເຖິງ ຫຼັກການ ແລະ ລະບຽບການ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນສິນທິສັນຍາ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາສີ ລວມທັງກິດປະເຜົນສາກົນ (Rules of Customary International Law) ທີ່ຄຸ້ມຄອງສາຍພິວັນສາກົນ.

ມາດຕາ 4 ນະໂຍບາຍຂອງລັດ ກ່ຽວກັບວຽກງານຊັ້ນນັກການທຸດ

ລັດ ສັງເສີມ ແລະ ຊຸກຍູ້ ໃຫ້ສ້າງນັກການທຸດມີຄຸນນະພາບສູງ ດ້ວຍການຝັດທະນາພະນັກງານ-ລັດຖະກອນຂອງກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ໃຫ້ມີຄວາມໜັກແໜ້ນທາງດ້ານຄຸນຫາດການເມືອງ, ຄຸນສິມບັດ ສິນທຳປະຕິວັດ, ຄວາມຮູ້ ຄວາມສາມາດດ້ານ ວິຊາການການທຸດ ແລະ ພາສາຕ່າງປະເທດ ເພື່ອຮັບປະກັນໃຫ້ການເຄື່ອນໄຫວ ວຽກງານການຕ່າງປະເທດ ມີປະສິດທິພາບ ແລະ ປະສິດທິຜົນ.

ມາດຕາ 5 ຫຼັກການ ກ່ຽວກັບວຽກງານຊັ້ນນັກການທຸດ

ວຽກງານຊັ້ນນັກການທຸດ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມຫຼັກການ ດັ່ງນີ້:

1. ປະຕິບັດນະໂຍບາຍການຕ່າງປະເທດຂອງ ສປປ ລາວ;
2. ເຄົາລົບ ແລະ ປະຕິບັດ ລັດຖະທຳມະນຸນ, ກິດໝາຍຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ກິດໝາຍສາກົນ;
3. ລວມສູນປະຊາທິປະໄຕ;
4. ສອດຄ່ອງກັບແຜນກໍານົດພະນັກງານ-ລັດຖະກອນຂອງກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ແລະ ແຜນຝັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມແຫ່ງຊາດ ໃນແຕ່ລະໄລຍະ;
5. ໂປ່ງໃສ, ຍຸຕິທຳ, ເປີດຜິຍ, ພາວະວິໄສ ແລະ ກວດສອບໄດ້;
6. ມີຄວາມສະເໜີພາບ ລະຫວ່າງ ຢົງ-ຊາຍ.

ມາດຕາ 6 ຂອບເຂດການນຳໃຊ້ກິດໝາຍ

ກິດໝາຍສະບັບນີ້ ນຳໃຊ້ສໍາລັບພະນັກງານ-ລັດຖະກອນຂອງກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ແລະ ການຈັດຕັ້ງທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງຂອງ ສປປ ລາວ.

ມາດຕາ 7 ການຮ່ວມມືສາກົນ

ລັດ ສັງເສີມການຮ່ວມມືກັບສາກົນ ກ່ຽວກັບວຽກງານຊັ້ນນັກການທຸດ ດ້ວຍການແລກປ່ຽນ ບົດຮຽນ, ຂໍ ມູນ ຂ່າວສານ, ວິທະຍາສາດ, ເຕັກໂນໂລຊີ ແລະ ນະວັດຕະກຳ, ການຝຶກອົບຮົມ, ສໍາມະນາ ແລະ ຍົກລະດັບ ຄວາມຮູ້ ຄວາມສາມາດດ້ານ ວິຊາການການທຸດ ແລະ ພາສາຕ່າງປະເທດ ເພື່ອຝັດທະນານັກການທຸດ ໃຫ້ມີຄຸນນະພາບ ແລະ ມາດຕະຖານ ທຽບເທົ່າກັບສາກົນ.

ພາກທີ ||

ຂໍ້ນ, ຊັ້ນນັກການຫຼຸດ ແລະ ມາດຕະຖານຂໍ້ນນັກການຫຼຸດ

ໝວດທີ 1

ຂໍ້ນ, ຊັ້ນນັກການຫຼຸດ

ມາດຕາ 8 ຂໍ້ນ, ຊັ້ນນັກການຫຼຸດ

ນັກການຫຼຸດ ປະກອບມີ ສາມຂັ້ນ ແລະ ເຈັດຂໍ້ນ ດັ່ງນີ້:

1. ຂັ້ນຕົ້ນ ມີ ສອງຂັ້ນ:

- ອະນຸເລຂາ (Attaché);
- ເລຂາຕີ (Third Secretary).

2. ຂັ້ນກາງ ມີ ສອງຂັ້ນ:

- ເລຂາໂທ (Second Secretary);
- ເລຂາເອກ (First Secretary).

3. ຂັ້ນສູງ ມີ ສາມຊັ້ນ:

- ທີ່ປິກສາ (Counselor);
- ອັກຄະລັດຖະບຸດ (Minister);
- ເອກອັກຄະລັດຖະບຸດ (Ambassador).

ສໍາລັບ ຂັ້ນເອກອັກຄະລັດຖະບຸດ ປະກອບມີ ລະດັບໜຶ່ງ ແລະ ລະດັບສອງ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ
ມາດຕາ 20 ຂໍ 4 ແລະ ຂໍ 5 ຂອງກົດໝາຍສະບັບນີ້.

ມາດຕາ 9 ອາຍຸກະສຽນ ປະດັບ ແລະ ເລື່ອນ ຂັ້ນນັກການຫຼຸດ

ອາຍຸກະສຽນ ປະດັບ ແລະ ເລື່ອນ ຂັ້ນນັກການຫຼຸດ ແຕ່ລະຂັ້ນ ມີ ດັ່ງນີ້:

1. ນັກການຫຼຸດຂັ້ນຕົ້ນ ບໍ່ໃຫ້ເກີນ ສີສິບປີ;
2. ນັກການຫຼຸດຂັ້ນກາງ ບໍ່ໃຫ້ເກີນ ຫ້າສິບປີ;
3. ນັກການຫຼຸດຂັ້ນສູງ ບໍ່ໃຫ້ເກີນ ຫົກສິບປີ.

ມາດຕາ 10 ເປົ້າໝາຍການປະດັບຂັ້ນນັກການຫຼຸດ

ຜະນັກງານ-ລັດຖະກອນຂອງກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ທີ່ມີມາດຕະຖານຄົບຖ້ວນ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້
ໃນກົດໝາຍສະບັບນີ້ ຈະໄດ້ຮັບການປະດັບຊັ້ນນັກການຫຼຸດ.